

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH DECLARATION OF PERFORMANCE

Nr / No. **CPR/WRA/L235/01/07/2013**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu / Unique identification code of the product-type:  
**1.0252**
2. Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego / Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product:  
**Rury stalowe bez szwu wykonane na gorąco  
w gatunku L235 odpowiadające normie PN-EN 10224:2006 (EN 10224:2002+A1:2005 [IDT])  
Hot finished steel seamless pipes  
in the grade L235 according to PN-EN 10224:2006 (EN 10224:2002+A1:2005 [IDT])**
3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną / Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:
  - a) **Rury do zastosowania w instalacjach do transportu, odprowadzania, magazynowania wody niezdatnej do picia lub innych płynów wodnych.**
  - b) **Krajowe przepisy ustanawiają stosowalność niniejszego wyrobu, jeżeli jest przeznaczony do zetknięcia z wodą pitną.**
  - c) **Niniejszy wyrób nie jest przeznaczony do stosowania w sieciach grzewczych, gdzie wymagane są własności w podwyższonej temperaturze.**
  - a) **Pipes to application in installation for conveyance, piping away, storage of non-drinking water or other aqueous liquids.**
  - b) **Domestic regulations makes that the present product can be apply, when it is designed for contact with drinking water.**
  - c) **Present product is not designed for use in heating grid, where the property for increase temperature required is.**
4. Nazwa oraz adres kontaktowy producenta / Name and contact address of manufacturer:  
**ALCHEMIA S.A.  
ul. Łucka 7/9, 00-842 Warszawa**  
Miejsce wytwarzania wyrobu budowlanego / Place of manufacture of the construction product:  
**ALCHEMIA S.A. - Zakład Walcownia Rur Andrzej  
ul. Księdza Wajdy 1, 47-120 Zawadzkie**
5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela / Where applicable, name and contact address of the authorised representative:  
**Nie dotyczy / Not applicable**
6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego / System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:  
**System 4**
7. Deklaracja właściwości użytkowych dotycząca wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:  
**PN-EN 10224:2006 (EN 10224:2002+A1:2005 [IDT])**

8. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna / In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

**Nie dotyczy / Not applicable**

9. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance:

Zasadnicze charakterystyki / Essential characteristics	Właściwości użytkowe / Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna / Harmonised technical specification
Reakcja na ogień / Reaction on fire:	Euroklasa / Euroclass: A1	PN-EN 10224:2006 (EN 10224:2002+A1:2005 [IDT])  „Rury i złączki ze stali niestopowej do transportu wody i innych płynów wodnych. Warunki techniczne dostawy.”  „Non-alloy steel tubes and fittings for the conveyance of water and other aqueous liquids. Technical delivery conditions.”
Granica plastyczności / Yield strength	$R_{eH \min} = 235 \text{ MPa}$	
Tolerancje wymiarów / Dimensional tolerance	Zgodne / Pass	
Szczelność / Tightness	Szczelna / Tight	
Substancje niebezpieczne / Dangerous substance	NPD	
Trwałość / Durability	NPD (niepowlekanie / uncoated)	

10. Właściwości użytkowe wyrobu określonego w pkt. 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt. 9. / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4. / This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

W imieniu producenta podpisał /  
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

DYREKTOR ZAKŁADU



(nazwisko i stanowisko / name and function) (podpis / signature)

Zawadzkie, 01-07-2013

(miejsce i data wydania / place and date of issue)

